



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2019. szeptember 10.
(OR. en)

11272/19

Intézményközi referenciaszám:
2019/0153 (NLE)

AELE 52
EEE 41
N 47
ISL 44
FL 59
JAI 811
FIN 513
PROCIV 51
COHAFA 69

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy:	A TANÁCS HATÁROZATA az EGT Vegyes Bizottságban az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás az egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének módosításával kapcsolatosan az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról
--------	---

A TANÁCS (EU) 2019/... HATÁROZATA

(...)

az EGT Vegyes Bizottságban az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás az egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló

31. jegyzőkönyvének módosításával kapcsolatosan az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 196. cikkére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás végrehajtására vonatkozó rendelkezésekről szóló, 1994. november 28-i 2894/94/EK tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 1. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

¹ HL L 305., 1994.11.30., 6. o.

mivel:

- (1) Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás¹ (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) 1994. január 1-jén hatályba lépett.
- (2) Az EGT-megállapodás 98. cikke alapján az EGT Vegyes Bizottság határozhat – többek között – az említett megállapodás 31. jegyzőkönyvének módosításáról.
- (3) Az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyve egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésre vonatkozó különös rendelkezéseket tartalmaz.
- (4) Helyénvaló kiterjeszteni az EGT-megállapodás Szerződő Felei közötti együttműködést a (EU) 2019/420 európai parlamenti és tanácsi határozatra².
- (5) Az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvét ezért ennek megfelelően módosítani kell annak érdekében, hogy az említett kibővített együttműködésre 2019. március 21-től kezdődően sor kerülhessen.
- (6) Az Unió által az EGT Vegyes Bizottságban képviselendő álláspontnak a csatolt határozattervezeten kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

¹ HL L 1., 1994.1.3., 3. o.

² Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/420 határozata (2019. március 13.) az uniós polgári védelmi mechanizmusról szóló 1313/2013/EU határozat módosításáról (HL L 77L., 2019.3.20., 1. o.).

1. cikk

Az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvének javasolt módosításával kapcsolatban az Unió nevében elfogadandó álláspont az EGT Vegyes Bizottság határozatának az e határozat csatolt tervezetén alapul.

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

TERVEZET

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG
[...] HATÁROZATA

[...]

**az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott
együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének módosításáról**

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-
megállapodás) és különösen annak 86. és 98. cikkére,

mivel:

- (1) Helyénvaló kiterjeszteni a Szerződő Felek közötti együttműködést az uniós polgári védelmi mechanizmusról szóló 1313/2013/EU határozat módosításáról szóló, 2019. március 13-i (EU) 2019/420 európai parlamenti és tanácsi határozatra¹.
- (2) Az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvét ezért ennek megfelelően módosítani kell annak érdekében, hogy az említett kibővített együttműködésre 2019. március 21-től kezdődően sor kerülhessen,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

¹ HL L 77I., 2019.3.20., 1. o.

1. cikk

Az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyve 10. cikke (8) bekezdése d) pontjának (1313/2013/EU európai parlamenti és tanácsi határozat) franciabekezdése a következő szöveggel egészül ki:

„, az alábbi módosítással:

- **32019 D 0420:** Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/420 határozata (2019. március 13.) az uniós polgári védelmi mechanizmusról szóló 1313/2013/EU határozat módosításáról (HL L 77I., 2019.3.20., 1. o.).”

2. cikk

Ez a határozat a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdése értelmében az EGT Vegyes Bizottsághoz eljuttatott utolsó értesítést követő napon lép hatályba*.

Ez a határozat 2019. március 21-től alkalmazandó.

* [Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.] [Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.]

3. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

az EGT Vegyes Bizottság részéről

az elnök

az EGT Vegyes Bizottság

titkárai
